

FR

Description du produit

SEPTOCAL L.C. est un matériau mono-composant, photopolymérisable et radio-opaque avec hydroxyde de calcium.

Domaines d'application

- Coiffage indirect de la pulpe
- Fond de cavité pour tous les matériaux d'obturation

Application

Les surfaces dentaires sont à sécher soigneusement. Une contamination est à éviter.

Utiliser sur la dentine à proximité de la pulpe (< 0,5 mm) et pour le coiffage direct de la pulpe ou produit d'hydroxyde de calcium à base d'eau au lieu de **SEPTOCAL L.C.**

SEPTOCAL L.C. peut être appliqué directement de la seringue. Pour les tubes, extraire la quantité nécessaire de **SEPTOCAL L.C.** sur un bloc de malaxage et l'appliquer avec un instrument approprié.

En cas de fonds de cavité d'une épaisseur de plus de 1 mm, appliquer en couches et polymériser chaque couche pendant 20 s minimum à la lumière bleue.

Si des valeurs d'adhésion plus élevées sont désirées (par ex. lors d'une utilisation de **SEPTOCAL L.C.** en technique d'obturation adhésive), un adhésif correspondant peut être utilisé avant l'application de **SEPTOCAL L.C.** Suivre le mode d'emploi du fabricant de l'adhésif utilisé.

Enlever soigneusement des restes du matériau avec des outils appropriés avant la photopolymérisation. Ne pas enlever les restes polymérisés avec une sonde, mais prudemment avec un instrument rotatif et appliquer l'obturation selon les instructions du fabricant.

Indications, précautions

Ne pas utiliser **SEPTOCAL L.C.** dans le secteur des bords de l'obturation. Dans ce secteur, l'obturation définitive doit toujours se situer sur des tissus dentaires non cariés qui ont été conditionnés de manière adéquate lors de la technique adhésive.

SEPTOCAL L.C. adhère sur les matériaux à base de méthacrylate comme par ex. matériaux pour couronnes et bridges ou matériaux pour scellement temporaire et à certains matériaux d'empreinte (par ex. polyether), ce qui peut résulter dans une désobturation du fond de cavité. Dans ces cas il est recommandé d'appliquer un agent isolant (par ex. vaseline, gel de glycérine ou similaire). Enlever l'agent isolant avant l'application définitive.

Après avoir sorti **SEPTOCAL L.C.**, éviter la lumière directe (lampe opératoire, lumière de soleil) et appliquer rapidement.

SEPTOCAL L.C. contient des méthacrylates, BHT et des amines. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants de **SEPTOCAL L.C.** ne pas utiliser le produit.

L'hydroxyde de calcium a un effet caustique sur la peau et les muqueuses, éviter impérativement le contact avec les yeux !

Des substances phénoliques, particulièrement les produits contenant de l'eugénol et de thymol, empêchent la polymérisation de **SEPTOCAL L.C.** Eviter donc l'utilisation de ciments à base d'oxyde de zinc à l'eugénol ou d'autres matériaux contenant de l'eugénol en combinaison avec **SEPTOCAL L.C.**

Mettre la source de lumière le plus proche possible de la surface de l'obturation, autrement la profondeur de polymérisation sera réduite. Une polymérisation insuffisante peut conduire à des pertes de dureté et à des irritations.

Stockage

Stocker à une température entre 4°C et 23°C, protéger contre la lumière et l'humidité.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne

connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

EN

Product description

SEPTOCAL L.C. is a light-curing, radiopaque one-component material containing calcium hydroxide.

Fields of application

- Indirect pulp capping
- As a cavity liner under all restorative materials

Application

During application, ensure that the tooth surfaces are perfectly dry and avoid contamination. Instead of using **SEPTOCAL L.C.** use, an aqueous calcium hydroxide product on dentine close to the pulp (< 0.5 mm) and for direct pulp capping.

SEPTOCAL L.C. can be applied directly from the syringe. Dispense the required amount of **SEPTOCAL L.C.** from the tube onto a mixing pad and apply using a suitable instrument.

Cavity linings with a thickness in excess of 1 mm need to be built up in layers and each layer cured using blue light for at least 20 s.

If increased adhesion values are required (e. g. when using **SEPTOCAL L.C.** for adhesive restorative treatments), a suitable adhesive can be used prior to the application of **SEPTOCAL L.C.** To this end, follow the adhesive manufacturer's instructions for use.

Carefully remove any excess material prior to light-curing using suitable tools. Do not remove polymerised excess material with a probe but, instead, carefully use a rotating instrument and then place the restoration according to the manufacturer's instructions.

Information, precautionary measures

Do not use **SEPTOCAL L.C.** in the restoration margins. In the marginal area, the permanent restoration should always be placed on caries-free dental hard tissue which, when using the adhesive technique, must have been conditioned accordingly.

SEPTOCAL L.C. adheres to methacrylate-based products, e. g. crown and bridge materials, temporary sealing materials and certain impression materials (e. g. polyether), which can lead to removal of the cavity lining. In such cases, application of a separating agent is recommended (e. g. Vaseline, glycerine gel etc.). Remove the insulating material prior to placement of the final restoration.

Once dispensed, **SEPTOCAL L.C.** must not be exposed to direct light (operating light, sunlight) and must be applied as quickly as possible.

SEPTOCAL L.C. contains methacrylates, BHT and amines. **SEPTOCAL L.C.** should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients. Calcium hydroxide has a caustic effect on the skin and mucosal tissue, it must not be allowed to come into contact with the eyes!

Phenolic substances, especially products containing eugenol and thymol, impede the curing of **SEPTOCAL L.C.** The use of zinc oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials in combination with **SEPTOCAL L.C.** should therefore be avoided.

Hold the output window of the light as close to the surface of the restoration as possible, as curing may otherwise be insufficient. Inadequate curing may lead to loss of strength and to discomfort.

Storage

Store at temperatures of 4°C to 23°C protected from light and moisture.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and / or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and / or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

ES

Descripción del producto

La pasta de hidróxido de calcio **SEPTOCAL L.C.** es un material fotopolimerizable y radiopaco con un solo componente.

Campos de aplicación

- Recubrimiento pulpar indirecto
- Forro cavitario debajo de todos los materiales de restauración

Aplicación

Al aplicar el producto, compruebe que las superficies dentales estén completamente secas y evite que se produzca alguna contaminación. Para aplicaciones en la región dentinaria adyacente (< 0,5 mm) a la pulpa y para el recubrimiento pulpar directo, utilice un preparado acuos de hidróxido de calcio en sustitución del **SEPTOCAL L.C.**

SEPTOCAL L.C. puede aplicarse en la cavidad directamente desde la jeringa. Vierta la cantidad requerida de **SEPTOCAL L.C.** del tubo sobre una loseta de mezcla y aplíquela en la cavidad usando un instrumento adecuado. En caso de forros cavitarios de un grosor superior a 1 mm, coloque el material por capas sucesivas y deje fraguar cada capa con luz azul durante 20 s como mínimo.

Si se requieren valores de adhesión altos (p. ej., al utilizar **SEPTOCAL L.C.** en tratamientos adhesivos de obturación), puede utilizarse el adhesivo adecuado antes de aplicar **SEPTOCAL L.C.**. Ténganse en cuenta al respecto las instrucciones de uso del fabricante del adhesivo. Antes de la fotopolimerización, elimine por completo el exceso de material con utensilios apropiados. Elimine el exceso de material ya polimerizado, no con una sonda, sino utilizando cuidadosamente un instrumento rotatorio y, seguidamente, coloque la obturación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

Indicaciones, medidas de prevención

SEPTOCAL L.C. no debe aplicarse en la zona de los márgenes de restauración. En esta zona, la obturación definitiva debe descansar siempre sobre la sustancia dental no cariada, previamente acondicionada –dado el caso– para la técnica adhesiva. **SEPTOCAL L.C.** se adhiere a preparados con base de metacrilato como, p. ej., materiales para coronas y puentes o para sellado provisional, así como a algunos materiales de impresión (p. ej., poliéter), propiedad que puede comportar la eliminación del forro cavitario. En estos casos se recomienda aplicar una barrera (p. ej., de vaselina o gel de glicerina). Antes de practicar la restauración definitiva, elimine el agente aislante. Después de retirarse el **SEPTOCAL L.C.**, evite la incidencia directa de luz (lámpara de quirófano, luz solar) y efectúe la aplicación con la mayor rapidez posible.

SEPTOCAL L.C. contiene metacrilatos, BHT y aminas. **SEPTOCAL L.C.** no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes. Dado que el hidróxido de calcio produce un efecto cáustico sobre la piel y las mucosas, evite a toda costa el contacto con los ojos.

Las sustancias fenólicas, incluyendo en particular los preparados con eugenol y timol, menoscaban el fraguado del **SEPTOCAL L.C.** Por ello, en combinación con **SEPTOCAL L.C.**, debe evitarse la utilización de cementos de óxido de cinc eugenol o de otros materiales que contengan eugenol.

Septocal L.C.

Lichthärtende, röntgensichtbare
Calciumhydroxidpaste

Last revised:
07/2013



Distributeur/ Distributor/ Distribuidor/
Vertreiber/ Distributore/ Verdeler:
SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94107 Saint-Maur-des-Fossés Cedex - France
Tel. : 33 (0)1 49 76 70 00

04/16

M 05 96 169 10 00

Septocal L.C.

Pâte d'hydroxyde de calcium
radio-opaque photopolymérisable

Light-curing radiopaque calcium
hydroxide paste

CE 0482

Septocal L.C.

Pasta de hidróxido de calcio
fotopolimerizable y radiopaca

Pasta all'idrossido di calcio
fotopolimerizzabile radiopaca

Septocal L.C.

Lichthardende radiopake
calcium hydroxide pasta

MP Medical Product GmbH
Grasweg 18 - 22
27607 Geestland
Germany

SE 6000 1307 0316 99

Aproxime la mirilla de salida de luz de la lámpara tanto como sea posible a la superficie de la obturación, con el fin de alcanzar un endurecimiento óptimo. Si, por el contrario, el fraguado es deficiente, puede provocar pérdidas de resistencia y molestias.

Conservación

Conserve el producto en lugar protegido de la luz y la humedad a una temperatura entre 4°C - 23°C.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y /o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

<p>DE</p>
<p>IT</p>

Produktbeschreibung

SEPTOCAL L.C. ist ein lichterhärtendes, röntgensichtbares Einkomponenten-Material mit Calciumhydroxid.

Anwendungsgebiete

- Indirekte Überkappung der Pulpa
- Als Unterfüllung unter allen Füllungsmaterialien

Anwendung

Bei Anwendung auf einwandfreie Trocknung der Zahnoberflächen achten und Kontamination vermeiden. Auf pulpennahem Dentin (< 0,5 mm) und zur direkten Pulpaüberkappung statt **SEPTOCAL L.C.** ein wässriges Calciumhydroxidpräparat verwenden.

SEPTOCAL L.C. kann direkt aus der Spritze appliziert werden. Aus der Tube die benötigte Menge **SEPTOCAL L.C.** auf einen Mischblock geben und mit einem geeigneten Instrument applizieren.

Unterfüllungen von über 1 mm Dicke schichtweise einbringen und mit Blaulicht jeweils mindestens 20 s aushärten.

Wenn erhöhte Haftwerte erwünscht sind (z. B. bei Verwendung von **SEPTOCAL L.C.** in der adhäsiven Füllungstherapie), kann vor der Applikation von **SEPTOCAL L.C.** ein entsprechendes Adhäsiv verwendet werden. Hierzu die jeweilige Gebrauchsanweisung des Adhäsiv-Herstellers beachten.

Etwaige Materialüberschüsse vor der Lichtpolymerisation mit geeigneten Hilfsmitteln sorgfältig entfernen. Polymerisierte Materialüberschüsse nicht mit einer Sonde, sondern vorsichtig mit einem rotierenden Instrument entfernen und anschließend die Füllung nach Angaben des Herstellers legen.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen

SEPTOCAL L.C. nicht im Bereich der Füllungsrän­der einsetzen. Die definitive Füllung soll im Randbereich immer auf kariess­freier Zahnhartsubstanz liegen, die bei Anwendung der Adhäsiv­technik entsprechend konditioniert wurde.

SEPTOCAL L.C. haftet an Präparaten auf Methacrylatbasis wie z. B. K+B Materialien oder provisori­schen Verschlussmaterialien und an bestimmten Abdruckmaterialien (z. B. Polyether), was zur Entfernung der Unterfüllung führen kann. Es wird empfohlen, in diesen Fällen ein Trennmittel aufzutragen (z. B. Vaseline, Glyzeringel u.a.). Vor der definitiven Versorgung Isoliermittel

wieder entfernen.

Nach der Entnahme von **SEPTOCAL L.C.** direkten Lichteinfluss vermeiden (OP-Leuchte, Sonnenlicht) und möglichst schnell applizieren.

SEPTOCAL L.C. enthält Methacrylate, BHT und Amine. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von **SEPTOCAL L.C.** ist auf die Anwendung zu verzichten.

Calciumhydroxid wirkt ätzend auf Haut und Schleimhäute, Kontakt mit den Augen unbedingt vermeiden!

Phenolische Substanzen, insbesondere eugenol- und thymolhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen von **SEPTOCAL L.C.** Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit **SEPTOCAL L.C.** ist daher zu vermeiden. Das Lichtaustrittsfenster der Lampe so nah wie möglich an die Füllungs­oberfläche bringen, sonst ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen. Eine ungenügende Aushärtung kann zu Festigkeitsverlusten und zu Beschwerden führen.

Lagerung

Bei 4°C - 23°C vor Licht und Feuchtigkeit geschützt lagern.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/ oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/ oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

<p>IT</p>
<p>DE</p>

Descrizione dei prodotto

SEPTOCAL L.C. è un materiale monocomponente radiopaco e fotopolimerizzabile contenente idrossido di calcio.

Campi di applicazione

- Incappucciamento indiretto della polpa
- Per rivestimento di cavità sotto tutti i materiali da restauro

Applicazione

Durante l'applicazione, assicurarsi che le superfici dentali siano perfettamente asciutte ed evitare contaminazioni.

In caso di dentina vicino alla polpa (< 0,5 mm), utilizzare una preparazione di idrossido di calcio diluito al posto di **SEPTOCAL L.C.**

SEPTOCAL L.C. può essere applicato direttamente dalla siringa. Dispensare la quantità necessaria di **SEPTOCAL L.C.** dal tubetto su un blocchetto da miscelazione e applicare con uno strumento adeguato.

Realizzare il rivestimento della cavità in strati di spessore in eccesso di 1 mm e polimerizzare ciascuno strato con luce blu per almeno 20 s.

Se sono necessari valori di adesione maggiori (per es. quando si usa **SEPTOCAL L.C.** per i restauri adesivi), prima dell'applicazione di **SEPTOCAL L.C.** si può utilizzare un adesivo adatto. A questo fine, seguire le istruzioni per l'uso del produttore dell'adesivo.

Rimuovere accuratamente l'eccesso di materiale prima della fotopolimerizzazione, usando strumenti adatti. Non rimuovere il

materiale in eccesso polimerizzato con una sonda, bensì usare con attenzione uno strumento rotante e quindi applicare il restauro secondo le istruzioni del produttore.

Informazioni e precauzioni

Non utilizzare **SEPTOCAL L.C.** ai margini del restauro. Nell'area marginale, il restauro permanente dovrebbe essere applicato su tessuto dentale esente da carie che sia stato condizionato secondo le tecniche adesive.

SEPTOCAL L.C. aderisce ai prodotti a base di metacrilato, come materiali per ponti e corone, per sigillo provvisorio e alcuni materiali d'impronta (per esempio polieteri) e che potrebbe portare alla rimozione del rivestimento di cavità. In questi casi si raccomanda di applicare un agente di separazione (per es. Vaseline, gel di glicerina o altro).

Prima dell'applicazione del restauro definitivo, rimuovere accuratamente il materiale isolante.

Una volta dispensato, **SEPTOCAL L.C.** non deve essere esposto alla luce diretta (lampada del riunito, luce solare) e deve essere applicato il più velocemente possibile.

SEPTOCAL L.C. contiene metacrilati, BHT e ammine. **SEPTOCAL L.C.** non deve essere utilizzato in caso di allergie note a questi componenti.

L'idrossido di calcio ha un effetto caustico sulla pelle e sulla mucosa, non deve quindi entrare in contatto con gli occhi!

Le sostanze fenoliche, soprattutto i prodotti contenenti eugenolo e timolo, influenzano negativamente la polimerizzazione di **SEPTOCAL L.C.** Si deve quindi evitare l'uso di cementi all'ossido di zinco eugenolo o di altri materiali contenenti eugenolo in combinazione con **SEPTOCAL L.C.**
Mantenere il puntale guida luce della lampada il più vicino possibile alla superficie del restauro, in quanto la polimerizzazione potrebbe essere insufficiente.
Una polimerizzazione inadeguata può portare a perdita di forza e a problemi.

Conservazione

Conservare a temperatura compresa tra 4°C e 23°C, al riparo da luce e umidità.

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

<p>NL</p>
<p>DE</p>

Produktsomschrijving

SEPTOCAL L.C. is een lichthardend, radiopaak calcium hydroxide bevattend 1-component materiaal.

Indicaties

- Indirekte pulpa overkapping
- Als onderlaag onder alle vulmaterialen

Toepassing

Tandoppervlakken dienen gedurende het aanbrengen compleet droog te zijn en contaminatie moet vermeden worden. Gebruik een vochtig calcium hydroxyde preparaat in plaats van **SEPTOCAL L.C.** in directe nabijheid van de pulpa (< 0,5 mm) of bij een direkte pulpa overkapping.

SEPTOCAL L.C. kan direkt vanuit het spuitje geapliceerd

worden. Breng bij gebruik van een tube de gewenste hoeveelheid aan op een mengblokje en appliceer het met een geschikt instrument. Breng de onderlaag aan in laagjes van maximaal 1 mm. en hardt elke laag ten minste 20 seconden met blauw licht uit.

Als hogere hechtwaarden vereist zijn (bijv. bij gebruik van **SEPTOCAL L.C.** voor adhesieve restauratieve behandelingen), kan een geschikt adhesief gebruikt worden alvorens **SEPTOCAL L.C.** aan te brengen. Volg in dit geval de gebruiksaanwijzing van de fabrikant op.

Verwijder met een geschikt instrument voorzichtig overtollig materiaal voordat u het met de lamp uithardt. Verwijder uitgehard overtollig materiaal niet met een sonde, maar gebruik voorzichtig een roterend instrument en de vulling volgens de aanwijzing van de fabrikant leggen.

Informatie, voorzorgsmaatregelen
Gebruik **SEPTOCAL L.C.** niet aan de rand van een restauratie. In het marginale gebied moet een permanente restauratie altijd op een caries-vrij harde tandsubstantie gelegd worden welke is behandeld volgens de adhesieve techniek. **SEPTOCAL L.C.** hecht aan op methacrylaat gebaseerde producten, bijv. kroon- en brug materialen, tijdelijke afdichtings materialen en bepaalde afdrukmaterialen (bijv. polyether) wat kan leiden tot de verwijdering van de onderlaag. Wij adviseren in deze gevallen een scheidingsmiddel (bijv. vaseline, glycerine e.d.). Voor het aanbrengen van de definitieve restauratie dient het scheidingsmiddel zorgvuldig te worden verwijderd.

Na uitnemen **SEPTOCAL L.C.** niet blootstellen aan direkt licht (operatielamp, zonlicht) en zo snel mogelijk aanbrengen. **SEPTOCAL L.C.** bevat methacrylaten, BHT en aminen. Bij bekende overgevoeligheden (allergiën) voor de inhoudsstoffen in **SEPTOCAL L.C.** moet van het gebruik afgezien worden. Calciumhydroxyde heeft een bijtend effect op de huid en slijmvliesweefsel. Voorkom dat **SEPTOCAL L.C.** in contact komt met de ogen.

Fenolen, in het bijzonder produkten die eugenol en thymol bevatten, hebben uithardingsproblemen tot gevolg. Het gebruik van zink oxide eugenol cementen of andere eugenol bevattende materialen in combinatie met **SEPTOCAL L.C.** moeten daarom vermeden worden. Houd de lichtgeleider van de lamp zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de restauratie, anders vindt er onvoldoende uitharding plaats. Inadequate uitharding kan leiden tot verlies van hechtkracht en klachten.

Opslag

Bewaren in een donkere en vochtvrije ruimte tussen 4°C - 23°C.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en / of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en / of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.